



**BRIXEN  
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

# Gemeindeimmobiliensteuer GIS - 2017 - IMI Imposta municipale immobiliare

## Zusammenfassung Steuersätze und Freibeträge –Tabella riassuntiva aliquote e detrazioni

L.G. Nr. 3 vom 23.04.2014 - Beschlüsse GR Nr. 35 und 36 vom 25.09.2014

L.P. n. 3 del 23.04.2014 – delibere consiliari n. 35 e 36 del 25.09.2014

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE   | Steuersatz<br>Aliquota | Freibetrag<br>Detrazione | Kodex<br>codice | Kod./cod<br>F24 |
|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Hauptwohnung und Zubehör</b><br>Die „Hauptwohnung“ ist die Immobilie, die im städtischen Gebäudekataster als eine Immobilieneinheit eingetragen ist, in welcher der Besitzer oder die Besitzerin und seine Familiengemeinschaft den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben.  | <b>Abitazione principale e pertinenze</b><br>Per “abitazione principale” si intende l’immobile iscritto nel catasto edilizio urbano come unica unità immobiliare, nella quale il soggetto possessore e il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente  | <b>0,40 %</b>          | <b>€ 879,79</b>          | A0100           | 3912            |
| <b>Zubehör</b><br>„Zubehör“ sind nur die Einheiten, die in die Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 eingestuft sind, und zwar höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie   | <b>Pertinenze</b><br>Per “pertinenze” si intendono esclusivamente quelle classificate nelle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria;  |                        |                          |                 |                 |
| <b>Wohnung Senioren im Altersheim</b><br>Hauptwohnungen samt Zubehör, welche im Eigentum oder Fruchtgenuss oder Wohnrecht von Senioren oder Menschen mit Behinderung sind, die aufgrund der dauerhaften Unterbringung in Alters- oder Pflegeheimen ihren Wohnsitz von den obgen. Hauptwohnungen dorthin verlegen müssen, vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet. | <b>Abitazione anziani in casa di riposo</b><br>Abitazioni principali e le relative pertinenze possedute a titolo di proprietà o a titolo di usufrutto o a titolo di diritto di abitazione da anziani o disabili, che da esse devono trasferire la residenza in istituti di ricovero o sanitari a seguito di ricovero permanente, a condizione che le stesse non risultino locate. | <b>0,40 %</b>          | <b>€ 879,79</b>          | A0100           | 3912            |

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE   | Steuersatz<br>Aliquota | Freibetrag<br>Detrazione               | Kodex<br>codice | Kod./cod<br>F24 |
|--|---|------------------------|--|-----------------|-----------------|
| <p><b>Hauptwohnung – pensionierte AIRE-Bürger</b><br/>Eine einzige Immobilieneinheit (ohne Zubehör), die aufgrund eines Eigentums- oder Fruchtgenussrechtes im Besitz italienischer Staatsbürger /Staatsbürgerinnen ist, die keinen Wohnsitz im Staatsgebiet haben, im Register der italienischen Staatsbürger mit Wohnsitz im Ausland (A.I.R.E.) derselben Gemeinde, in welcher sich die besagte Immobilieneinheit befindet, eingetragen sind und im Wohnsitzland in Rente sind, vorausgesetzt, sie ist nicht vermietet oder zur Nutzung überlassen.“<br/><u>Für die Angleichung mit der Hauptwohnung muss der Steuerpflichtige eine GIS-Erklärung einreichen. Es ist zudem notwendig, dass der Steuerpflichtige eine Bescheinigung der ausländischen Rentenanstalt beilegt</u></p> | <p><b>Abitazione principale – cittadini AIRE pensionati</b><br/>Una sola unità immobiliare (senza pertinenze) posseduta dai cittadini italiani non residenti nel territorio dello Stato e iscritti all’Anagrafe degli italiani residenti all’estero (AIRE) del comune stesso, dove si trova l’unità immobiliare, già pensionati nei rispettivi paesi di residenza, a titolo di proprietà o di usufrutto in Italia, a condizione che non risulti locata o data in comodato d’uso.”<br/><u>Ai fini dell’equiparazione con l’abitazione principale il contribuente dovrà presentare una dichiarazione IMI. Sarà, inoltre, necessario che il contribuente alleggi un certificato emesso dall’ente pensionistico estero.</u></p> | 0,40 %                 | € 879,79                               | A0100           | 3912            |
| <p><b>Hauptwohnungen, mit Familienangehörigen mit schweren Behinderungen</b><br/><br/>Für jede Person mit schwerer Behinderung im Sinne von Artikel 3 Absatz 3 des Gesetzes vom 5.02.1992, Nr. 104, wird zusätzlich ein Freibetrag von 50,00 Euro gewährt, und zwar für die Wohneinheit, in der diese Person und ihre Familiengemeinschaft den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben. <u>Für die Gewährung des zusätzlichen Freibetrages muss die von der zuständigen Behörde diesbezüglich ausgestellte Bescheinigung eingereicht werden.</u></p>   | <p><b>Abitazione principale con familiari con disabilità grave</b><br/><br/>Per ogni persona con disabilità grave ai sensi dell’articolo 3, comma 3, della legge 5 febbraio 1992, n. 104 è concessa un’ulteriore detrazione di 50,00 euro, e precisamente per l’unità immobiliare nella quale questa persona e il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente. <u>Per la concessione dell’ulteriore detrazione deve essere presentato il relativo attestato medico rilasciato dall’organo competente.</u></p>  |                        | zusätzlich<br>ulteriori<br><br>€ 50,00 | U0100           |                 |
| <p><b>Hauptwohnungen, mit minderjährigen Familienangehörigen</b><br/><br/>Für den/die dritte/n und alle weiteren Minderjährigen wird der Freibetrag jeweils um 50,00 Euro erhöht, sofern er/sie den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz in der Immobilieneinheit hat, welche als Hauptwohnung von der Familiengemeinschaft zweckbestimmt ist.</p>  | <p><b>Abitazione principale con familiari minori</b><br/><br/>Per il terzo minore e per ogni successivo, appartenente al nucleo familiare, purché dimorante abitualmente e risiedente anagraficamente nell’unità immobiliare adibita ad abitazione principale dal nucleo familiare è concessa un’ulteriore detrazione di 50,00 euro.</p>  |                        | zusätzlich<br>ulteriori<br><br>€ 50,00 | DETEF           |                 |

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE   | Steuersatz<br>Aliquota | Freibetrag<br>Detrazione | Kodex<br>codice | Kod./cod<br>F24 |
|--|---|------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <p><b>Wohnungen in Nutzungsleihe an Verwandten</b></p> <p>Wohnungen samt Zubehör, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. <u>Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u></p> | <p><b>Abitazioni concesse in uso gratuito a parenti</b></p> <p>Le abitazioni e le relative pertinenze concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. <u>Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u></p> | 0,70 %                 |                          | A0160           | 3918            |
| <p><b>Angrenzende Wohnung</b></p> <p>Eine einzige Wohnung, welche an eine Hauptwohnung angrenzt und von der gleichen Familiengemeinschaft der Hauptwohnung mitbenützt wird. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.</u></p>   | <p><b>Abitazione contigua</b></p> <p>Una sola abitazione contigua ad un'abitazione principale e che viene utilizzata congiuntamente all'abitazione principale dai membri del nucleo familiare. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u></p>   | 0,76 %                 |                          | A0161           | 3918            |
| <p><b>Vermietete Wohnungen</b></p> <p>Wohnungen, für welche Mietverträge registriert wurden. Nach Auflösung eines Mietvertrages wird der Steuersatz für vermietete Wohnungen für einen Zeitraum von maximal 12 Monaten noch angewandt. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u></p>  | <p><b>Abitazioni locate</b></p> <p>Le abitazioni per le quali risultino registrati contratti di locazione. Dalla risoluzione di un contratto di locazione, per un periodo massimo di 12 mesi, si continuerà ad applicare l'aliquota per le abitazioni locate. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u></p>  | 0,76 %                 |                          | A0150<br>A0500  | 3918            |

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE   | Steuersatz Aliquota | Freibetrag Detrazione | Kodex codice   | Kod./cod F24 |
|--|---|---------------------|-----------------------|----------------|--------------|
| <b>Wohnungen in Nutzungsleihe an Verwandten</b><br>Wohnungen, welche zur kostenlosen Nutzung Verschwägerten ersten Grades überlassen werden, sofern der Verschwägte in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u>         | <b>Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini</b><br>Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini di primo grado, se nelle stesse l'affine ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u>                          | 0,76 %              |                       | A159           | 3918         |
| <b>Dienstwohnung</b><br>Wohnungen, die im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber des Unternehmens oder auch Gesellschafter derselben samt Familiengemeinschaft den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 2 der Gemeindeverordnung.</u> | <b>Abitazione di servizio</b><br>Abitazioni di proprietà di imprese, nelle quali un titolare dell'impresa, anche quale socio della stessa, e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 2 del regolamento comunale.</u> | 0,76 %              | € 879,79              | U0120<br>A0600 | 3918         |
| <b>Wohnungen – AIRE</b><br>eine einzige nicht vermietete Wohnung im Besitz eines italienischen Staatsbürgers, der im Ausland ansässig und im AIRE-Register der Gemeinde Brixen eingetragen ist.  | <b>Abitazione cittadini AIRE</b><br>Una sola abitazione posseduta e non locata da un cittadino italiano residente all'estero e iscritto nel registro AIRE del Comune di Bressanone.   | 0,76 %              |                       | A0200          | 3918         |
| <b>Wohnungen, in denen einer der Miteigentümer den Wohnsitz hat</b>  | <b>Abitazione posseduta a titolo di comproprietà nella quale uno dei contitolari ha la residenza</b>  | 0,76 %              |                       | A0800          | 3918         |
| <b>Wohnungen, in denen der nackte Eigentümer den Wohnsitz hat</b>  | <b>Abitazione nella quale il nudo proprietario ha la residenza</b>  | 0,76 %              |                       | A0850          | 3918         |
| <b>Wohnungen für Arbeits- Studiengründen benützt</b><br>Wohnungen, die von deren Eigentümern oder von deren Fruchtnießern bzw. deren Kindern oder Ehegatten aus Arbeits- oder Studiengründen benützt werden <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u>  | <b>Abitazione utilizzate per motivi studio o lavoro</b><br>Abitazioni possedute a titolo di proprietà o usufrutto e utilizzate dal soggetto passivo, dai figli o dal coniuge per motivi di lavoro o di studio. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale</u>                | 0,76 %              |                       | A0700          | 3918         |

| BESCHREIBUNG  | DESCRIZIONE  | Steuersatz Aliquota | Freibetrag Detrazione | Kodex codice | Kod./cod F24 |
|---|--|---------------------|-----------------------|--------------|--------------|
| <p><b>Fringe benefit</b><br/>Wohnungen, welche im Besitz von Arbeitgebern sind und welche den Arbeitnehmern als Teilentlohnung (fringe benefit) zur Verfügung gestellt werden. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer Kopie des Arbeitsvertrages gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u></p>   | <p><b>Fringe benefit</b><br/>Abitazioni in possesso di datori di lavoro e messe a disposizione dei dipendenti degli stessi come parte dello stipendio (fringe benefit). <u>Presupposto per poter fruire della non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una copia del contratto di lavoro ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u></p>   | 0,76 %              |                       | A0601        | 3918         |
| <p><b>Wohnung Senioren bei Verwandten</b><br/>Hauptwohnungen, welche im Besitz von Senioren oder behinderten Menschen aufgrund des Eigentums-, Fruchtgenuss- oder Wohnrechtes sind, die ihren Wohnsitz zu Verwandten verlegen müssen, von welchen sie gepflegt werden, vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u></p>              | <p><b>Abitazione anziani presso parenti</b><br/>Abitazioni principali, possedute a titolo di proprietà, usufrutto e di diritto d'abitazione da anziani o disabili, che da esse devono trasferire la residenza presso parenti per essere da questi accuditi, a condizione che le stesse non risultino locate. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale</u></p>         | 0,76 %              |                       | A0131        | 3918         |
| <p><b>Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, für welche vorgesehenen Steuersatzreduzierungen nicht angewendet wird.</b></p>  | <p><b>Abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9, alle quali non sono applicabili le riduzioni di aliquote.</b></p>  | 0,76 %              |                       | A260         | 3918         |
| <p><b>Wohnungen von Ehepartnern mit unterschiedlichem Wohnsitz</b><br/>Im Falle, dass die Ehepartner ihren gewöhnlichen Aufenthalt und meldeamtlichen Wohnsitz in verschiedenen Immobilien im Landesgebiet haben, für die Wohnungen, für welche der für die Hauptwohnung vorgesehene Steuersatz und Freibetrag nicht angewandt wird. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 2 der Gemeindeverordnung.</u></p> | <p><b>Abitazione coniuge con residenze diverse</b><br/>Nel caso in cui i coniugi abbiano stabilito la dimora abituale e la residenza anagrafica in immobili diversi situati nel territorio provinciale, alle abitazioni, alle quali non si applica l'aliquota e la detrazione prevista per l'abitazione principale. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 2 del regolamento comunale.</u></p> | 0,76 %              |                       | A0810        | 3918         |

| BESCHREIBUNG  | DESCRIZIONE  | Steuersatz Aliquota | Freibetrag Detrazione | Kodex codice   | Kod./cod F24 |
|---|--|---------------------|-----------------------|----------------|--------------|
| <b>Handelsware</b><br>Gebäude, welche von der Baufirma gebaut und für den Verkauf zweckbestimmt werden, solange diese Zweckbestimmung aufrecht bleibt und die Gebäude nicht vermietet werden (sog. Handelsware), aber nur für einen Zeitraum von höchstens einem Jahr ab dem Ende der Arbeiten. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 der Gemeindeverordnung.</u> | <b>Beni merce</b><br>Fabbricati, costruiti e destinati dall'impresa costruttrice alla vendita, fintanto che permanga tale destinazione e non siano in ogni caso locati (c.d. beni merce), e comunque per un periodo non superiore ad un anno dall'ultimazione dei lavori. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del regolamento comunale.</u> | 0,76%               |                       | A0650          | 3918         |
| <b>Wohnungen mit Steuererhöhungen</b><br>Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz unterliegen jene Wohnungen einem erhöhten Steuersatz, für welche keine Mietverträge registriert wurden und welche nicht unter die obengenannten Begünstigungen fallen.  | <b>Abitazioni aliquota maggiorata</b><br>Sono soggette a maggiorazioni di aliquota rispetto all'aliquota ordinaria vigente, le abitazioni per le quali non risultino registrati contratti di locazione e che non ricadano nelle agevolazioni di cui sopra.   | 1,12 %              |                       | B0100<br>B0210 | 3918         |
| <b>Unbenutzbar oder unbewohnbar jene Gebäude</b><br>Die Gebäude werden als unbenutzbar oder unbewohnbar betrachtet, sofern die Merkmale der eingetretenen Baufälligkeit vorhanden sind und für welche gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom Nr. 12/2000 die Unbewohnbarkeitserklärung ausgestellt werden kann.   | <b>Fabbricati inagibili o inabitabili</b><br>Sono considerati inagibili o inabitabili i fabbricati che presentano le caratteristiche di fatiscenza sopravvenute e utili per il rilascio del certificato di inabitabilità previsto dal Decreto del Presidente della Giunta provinciale 29 marzo 2000, n. 12.  |                     | *50%                  | R0100          |              |
| <b>Historische Gebäude</b><br>Denkmalgeschützte Gebäude laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, in geltender Fassung der Katasterkategorien A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 und D/08 .  | <b>Fabbricati Storici</b><br>Fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modifiche delle categorie catastali A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 e D/08   |                     | *40%                  | R0200          |              |
| <b>Historische Gebäude</b><br>Denkmalgeschützte Gebäude laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, in geltender Fassung, die nicht in den Katasterkategorien des obengenannten Punktes eingeführt sind.   | <b>Fabbricati Storici</b><br>Fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modifiche non inseriti nelle categorie catastali riportate al punto precedente.   |                     | *50%                  | Y              |              |
| <b>Baugrundstücke und Katasterkategorien F/3 und F/4</b>  | <b>Aree fabbricabili e categorie catastali F/3 e F/4</b>   | 0,76 %              |                       |                | 3916         |

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE  | Steuersatz<br>Aliquota    | Freibetrag<br>Detrazione | Kodex<br>codice | Kod./cod<br>F24 |
|--|--|---------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <p><b>Ordentlicher Steuersatz</b><br/>Der ordentlichen Steuersatz wird für die Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien angewandt.</p>   | <p><b>Aliquota ordinaria</b><br/>Aliquota ordinaria da applicare alle abitazioni previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali</p>  | 0,76 %                    |                          |                 | 3918            |
| <p><b>Landwirtschaftlichen Wirtschaftsgebäude<br/>Urlaub auf dem Bauernhof</b><br/>Die Gebäude die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör. Die Herabsetzung des Steuersatzes wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.</p> <p><b>Wohnungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die landund forstwirtschaftliche Tätigkeiten</b> im Betrieb als unbefristet oder befristet Angestellte an mehr als 100 Arbeitstagen jährlich ausüben und die gemäß den geltenden arbeitsrechtlichen Bestimmungen eingestellt wurden, auch wenn diese Gebäude in einer der Kategorien der Gruppe A, mit Ausnahme der Kategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, eingetragen sind.</p> | <p><b>Fabbricati rurali ad uso strumentale<br/>Agriturismo</b><br/>I fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e le relative pertinenze. L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.</p> <p><b>Fabbricati destinati ad abitazioni dei dipendenti:</b><br/>Le abitazione dei/delle dipendenti esercenti attività agricole nell'azienda a tempo indeterminato o a tempo determinato per un numero annuo di giornate lavorative superiore a 100, assunti/assunte in conformità alla normativa vigente in materia di collocamento, anche se accatastati in una delle categorie del gruppo A, ad eccezione delle categorie A/1, A/7, A/8 e A/9.</p> | 0,20 %                    |                          | L0100           | 3913            |
| <p><b>Urlaub auf dem Bauernhof mit 75<br/>Erschwernispunkten</b><br/>Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör, sofern sie mindestens 75 Erschwernispunkte haben. Die Steuerbefreiung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8, A/9 angewandt.</p>   | <p><b>Agriturismo con 75 punti di difficoltà</b><br/>I fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e le relative pertinenze, se sussistono almeno 75 punti di svantaggio. L'esenzione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.</p>   | <b>ESENTI<br/>BEFREIT</b> |                          | L0101           |                 |

| BESCHREIBUNG   | DESCRIZIONE   | Steuersatz<br>Aliquota | Freibetrag<br>Detrazione | Kodex<br>codice  | Kod./cod<br>F24 |
|--|---|------------------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| <p><b>ONLUS – Nicht gewerbliche Körperschaften</b><br/>Für die Immobilien, die die nachfolgenden Rechtssubjekte besitzen und verwenden: Gleichgestellte Schulen und Kindergärten, sowie die mit der Gemeinde vertragsgebundenen Kindergarten-Genossenschaften, nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen ONLUS, die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben. Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der in obgenannten Rechtssubjekte eine in seinem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der im ersten Satz genannten Rechts-subjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages oder aufgrund eines registrierten Vertrages zur kostenlosen Nutzungsleihe überlassen hat.</p> | <p><b>ONLUS Enti non commerciali</b><br/>Per gli immobili posseduti ed utilizzati dai seguenti soggetti di diritto: istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie nonché le cooperative di scuole dell'infanzia convenzionate con il comune, dagli enti non commerciali, dalle organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo. L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, ad uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo.</p> | 0,20 %                 |                          | 00100            | 3918            |
| <p><b>Zimmervermietung</b><br/>Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör. Die Herabsetzung des Steuersatzes wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.</p>  | <p><b>Attività affittacamere</b><br/>I fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche e le relative pertinenze. L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.</p>  | 0,20 %                 |                          | A0400            | 3918            |
| <p><b>Gebäude Katasterkategorien D/5</b></p>   | <p><b>Fabbricati categoria catastale D5</b></p>   | 1,26 %                 |                          | CD105            | 3930            |
| <p><b>Gebäude, die in den Katasterkategorien C/1 und C/3 und in der Katastergruppe D eingestuft sind, mit Ausnahme Katasterkategorie D/5</b></p>   | <p><b>Fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3 e nel gruppo catastale D, ad eccezione della categoria catastale D/5</b></p>  | 0,56 %                 |                          | CD100<br>CC101-3 | 3918<br>3930(D) |



| BESCHREIBUNG  | DESCRIZIONE   | Steuersatz<br>Aliquota | Freibetrag<br>Detrazione | Kodex<br>codice | Kod./cod<br>F24 |
|---|---|------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <p><b>Wohnungen mit Beherbergungstätigkeit</b><br/>Wohnungen der Katastergruppe A, welche für die Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetrieben im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 verwendet werden. <u>Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 2 der Gemeindeverordnung.</u></p> | <p><b>Abitazioni con attività ricettiva</b><br/>Abitazioni del gruppo catastale A, utilizzate per l'attività ricettiva in strutture a carattere alberghiero ed extra alberghiero ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58. <u>Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 2 del regolamento comunale.</u></p> | <p><b>0,56 %</b></p>   |                          | <p>A0410</p>    | <p>3918</p>     |

\* Reduzierung der Besteuerungsgrundlage/riduzione della base imponibile

\* Diese Steuerreduzierungen sind nicht häufbar/queste riduzioni d'imposta non sono cumulabili